



**EGLISE PROTESTANTE  
UNIE DE FRANCE**

communión luthérienne et réformée



**PAROISSE  
LUTHÉRIENNE  
DE L'ASCENSION**  
INSPECTION DE PARIS

## Comité journal :

Direction Pascal Tournefier  
Conseil Maurice Tournefier  
Secrétariat Françoise Gendron  
Correction Inge Roux

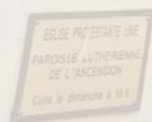
Reproduit par nos soins

N'hésitez pas à nous transmettre les articles que vous souhaitez voir paraître dans un prochain numéro.

Si vous aimez ce journal, vous pouvez nous soutenir par un don.

Adresse Paroisse de L'Ascension  
47 rue Dulong  
75017 Paris

eMail [paroisse.ascension@pm.me](mailto:paroisse.ascension@pm.me)  
Messenger [m.me/Paroisse.Ascension](https://www.messenger.com/profile/m.me/Paroisse.Ascension)  
Téléphone 09 50 10 52 61  
Site web [lascension.weebly.com](http://lascension.weebly.com)



## ÉDITORIAL

### DE LA CRAINTE A L'ESPOIR

**E**n ce temps de Noël nous avons suivi le chemin extraordinaire de Marie, porteuse de Notre Seigneur Jésus. Avec Marie qui a eu la force de traverser les montagnes pour rejoindre sa cousine Élisabeth nous avons revécu, avec joie, la naissance de Jésus.

Noël, c'est la venue du fils de Dieu qui a rejoint notre humanité. Maintenant le Nouvel An s'annonce avec nos projets et rêves. Alors écoutons les propos de Martin Luther afin de nous donner la force et le courage de traverser toutes les épreuves : « Noël, ce n'est pas ce qui s'est passé il y a des siècles et des siècles ; c'est aujourd'hui, comme chaque jour, que le Christ vient renaître dans nos vies pour y réaliser ses promesses de présence et de salut. Mais c'est chaque fois « en nouveauté » qu'il vient ; s'il nous fait renaître, c'est pour faire surgir des rameaux nouveaux capables de porter les fruits ignorés jusque-là ! »

Alors entendez ces paroles et allons en paix et confiance rejoindre notre humanité souffrante, dépositaire de merveilles à découvrir, et que la voix de ceux qui nous guident avec sagesse soit toujours là.

Edith Lippert

**O**n est en plein hiver, les rayons de soleil, s'il y en a, n'ont pas beaucoup de force. La lumière du jour disparaît déjà en fin d'après-midi. On est en période de Noël, Nouvel-An, Épiphanie - et Martin Luther pense aux rameaux nouveaux qui surgissent. C'est dans la nature de l'espérance d'être la plus puissante lorsqu'elle déploie des grands contrastes : La petite lumière au milieu de la nuit, la petite chaleur d'une bougie dans le froid de l'hiver – et aussi des rameaux nouveaux qui se préparent à surgir en plein hiver.

Les signes d'espoir qui déploient des contrastes : il y en a beaucoup dans la bible. Le couple qui ne trouve pas de lieu pour l'accouchement le plus important que nous connaissons. Le Très-Haut qui devient petit, fragile, un bébé humain. Pas dans un palais, pas au chaud, pas bien protégé, mais là où le bétail mange. En cette saison d'hiver nous vous souhaitons de retrouver des signes inattendus. Des tout petits signes inattendus, comme la venue du Christ inattendue à l'époque. Dans les difficultés de la vie nous vous souhaitons un regard ouvert pour découvrir de l'espoir. Peut-être comme la rose qui garde sa couleur malgré le froid. Même dans les moments de souffrance notre Seigneur vous enverra peut-être un tel signe.

Pour 2022, nous vous souhaitons des signes d'espoir de la part de notre Seigneur. Des lumières dans les ténèbres, des rameaux surgissant en plein hiver.

**Un rameau sortira de la souche de Jessé, un rejeton jaillira de ses racines. Sur lui reposera l'Esprit du SEIGNEUR : esprit de sagesse et de discernement, esprit de conseil et de vaillance, esprit de connaissance et de crainte du SEIGNEUR.** Ésaïe 11, 1-2

Manfred Brüninghaus

## VIE DE LA PAROISSE

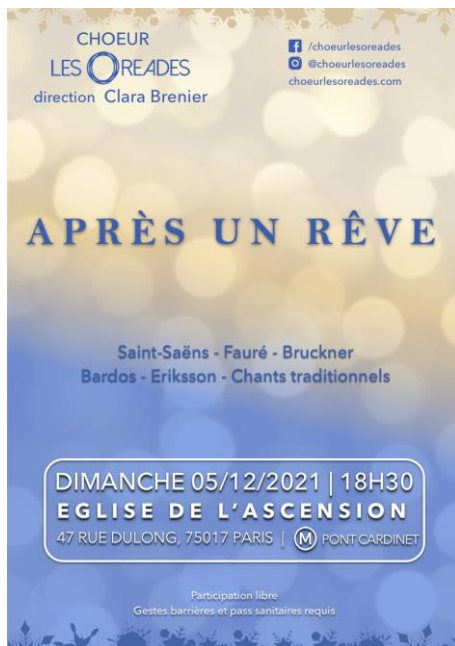
### CONCERT LE « CHŒUR LES OREADES »

**P**remier point, l'Église était bondée ! Cela fait très plaisir.

Le concert, regroupant une vingtaine de choristes - amateurs de bon niveau et quelques professionnels - était de qualité.

Le thème général sur la Nuit de Noël et la Nativité nous a permis de découvrir des chants traditionnels ou contemporains, liés à la toute petite enfance, de compositeurs français (Camille Saint-Saëns, Gabriel Fauré) et du monde entier (Espagne, Angleterre, Grèce, Allemagne, Suède, Hongrie, Norvège, Zambie).

La Chef de Choeur, Clara Brenier, en faisant déplacer les choristes et en jouant avec les lumières, a su créer différentes ambiances selon l'effet musical souhaité et a utilisé avec intelligence tout l'espace de l'Église, les auditeurs se retrouvant parfois entourés par les choristes et enveloppés par la musique. Sa direction est précise, joyeuse et énergique.



Un bon concert !

Bertrand Citot

### LA QUESTION AUX PAROISSIENS

#### Qu'est-ce que le pardon ?

#### Ce que disent les paroissiens :

« Il est plus aisé de condamner que de pardonner, bien que moi-même je fasse des erreurs et j'aimerais qu'on me les pardonne. En passant par différentes phases et me disant que si c'est moi qui offense, le chemin mène vers le lâcheté, accepter sans ressentiment et avancer. » Françoise Gendron

« Demander le pardon à quelqu'un, c'est reconnaître d'avoir commis une faute ou une erreur. Dans le langage courant, nous entendons plus souvent : Désolé ! C'est moins religieux. Accorder le pardon, c'est pleinement chrétien, comme lorsque nous prions « Notre Père ». Mais est-ce que ça entraîne l'oubli de l'acte pardonné ? Suivant l'ampleur de cet acte, cela peut poser un cas de conscience. » Maurice

« Espérer inspirer à l'autre que le choix du bien est meilleur que celui du mal. » Christophe.

« Le pardon c'est parvenir à dépasser le tort qu'une personne a pu vous faire, sans lui en tenir rigueur pour l'avenir et pouvoir continuer à l'aimer. »  
Bertrand

« Hier, par paresse de beaucoup me déplacer et sympathie pour les catholiques, je suis allée rejoindre une amie à la messe de l'épiphanie de 2022. A un moment donné : " Prions ! " En moi-même : " Dieu, faites qu'on mette à la poubelle tous ces médicaments qui tuent à petit feu ! " A la fin des chants de Noël magnifiquement menés par une femme d'expérience, je la rejoins pour lui répéter ma prière et d'ajouter : " Chrétiens, nous devons pardonner ! Bonne année ! - Bonne année ! ". Elle fut la doctoresse de ma défunte mère. Dieu sait pardonner, pas moi ! »  
Françoise Evrard

« Le pardon est une action volontaire, faire par don, qui nous oriente vers le don de Dieu. »  
Pascal

« Je vous propose le texte de cette belle chanson. »  
Caroline

*Pardon, je viens vous demander pardon pour tous les hommes, qui n'ont jamais appris le verbe aimer, qui n'ont jamais compris la force de l'amour, la beauté de la vie. Pardon, au nom de tous les hommes, qui ne savent pas aimer. Oh ! Pardon, au nom de tous les hommes qui n'ont jamais aimé. Oh ! Pardon ! Pardon, je viens vous demander, pardon pour tous les hommes, qui ignorent le prix de l'amitié, qui n'ont jamais connu, les larmes d'un enfant, le sourire d'une femme. Pardon, au nom de*

*tous les hommes qui ne savent pas aimer. Pardon au nom de tous les hommes qui n'ont jamais aimé. Oh ! Pardon. Donne-moi ton regard, donne-moi ta lumière, donne-moi de l'amour, sans quoi, oui, je désespère. Apprends-moi à aimer, apprend-moi la tendresse, détruis mes habitudes, détruis ma solitude. Oh ! Pardon. Pardon, je viens vous demander d'accorder votre grâce à ceux que la vie a blessé. Et lorsque le temps passe, ils se retrouvent nus, perdus désespérés. Pardon au nom de tous les hommes, qui ne savent pas aimer. Pardon, au nom de tous les hommes qui n'ont jamais aimé. Oh ! Pardon !*

**Ce que dit la Bible :** Jérémie 31, 34 :  
Personne n'aura plus besoin d'instruire ses proches en disant : « Apprends à connaître le Seigneur. » Car du plus petit jusqu'au plus grand, tous me connaîtront, déclare le Seigneur. Et je pardonnerai leurs torts, je ne me souviendrai plus de leurs fautes.

1 Jean 1, 9 : Mais si nous reconnaissons nos péchés, nous pouvons avoir confiance en Dieu, car il est juste : il pardonnera nos péchés et nous purifiera de tout mal.

Jean 11, 4 : Pardonne-nous nos péchés, car nous pardonnons nous-mêmes à tous ceux qui nous ont fait du tort. Et ne nous laisse pas entrer dans l'épreuve.

Matthieu 6, 14-15 : En effet, si vous pardonnez aux autres leurs fautes, votre Père qui est au ciel vous pardonnera aussi. Mais si vous ne pardonnez pas aux autres, votre Père ne vous pardonnera pas non plus vos fautes.

## VIE DE L'ÉGLISE

### L'ÉGLISE DEMANDE PARDON AUX SAMIS

L'Église de Suède a officiellement demandé pardon au peuple sami pour l'oppression liée à la colonisation à travers la bouche de son archevêque Antje Jackelén, au cours d'une célébration, le 24 novembre dernier en la cathédrale d'Uppsala.

Au cours de la période dite du Grand pouvoir, aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, la Couronne suédoise s'est particulièrement intéressée à la région de la Sàpmi (souvent appelée Laponie) et aux Samis afin de contrôler le commerce à travers la calotte polaire, de taxer la population et d'exploiter les ressources en minerais. La population samie devait être soumise par la mission, l'éducation et la législation. Elle devait être convertie à la foi luthérienne et abandonner sa propre religion, fortement liée aux moyens de subsistance, à sa structure familiale et à la culture.

#### Un seul dieu

Les pasteurs ont exigé que les Samis se marient, baptisent leurs enfants et enterrent leurs morts dans le cimetière, et non « dans le bois » comme le voulait l'ancienne coutume. A la fin du XVII<sup>e</sup> siècle, L'Église a découvert que les Samis n'étaient pas aussi chrétiens qu'elle l'avait cru. Sous la pression du roi Charles XI, de nouveaux efforts ont été faits ; Église et Couronne ont travaillé de concert par la coercition, les menaces et les punitions.

#### Contribution à des études raciales

Les représentants de L'Église de Suède ont également contribué à l'émergence d'une pensée raciste et à une division du peuple sami qui persiste encore. Les pasteurs ont contribué à la réalisation d'études de biologie raciale grâce à leurs connaissances et contacts locaux. L'Église de Suède a ainsi joué un rôle majeur dans les études racistes menées dans la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle.

En 2012, L'Église de Suède a décidé de lancer deux projets dans le but de documenter et de rendre visible le rôle de L'Église dans l'oppression des Samis : le premier autour d'une recherche historique, le deuxième par le recueil de témoignages contemporains. Le 24 novembre, en conduisant une cérémonie de demande officielle de pardon en la cathédrale d'Uppsala, la pasteure et archevêque Antje Jackelén a marqué un tournant capital dans la reconnaissance de la culpabilité de L'Église de Suède.

## L'ÉPIPHANIE, DE LA MYTHOLOGIE A LA FOI CHRETIENNE

Depuis le III<sup>e</sup> siècle et selon le calendrier traditionnel, les chrétiens fêtent l'Épiphanie le 6 janvier. De nombreuses légendes qui remontent au paganisme se rattachent à cet événement. Entre deux bouchées de galette, c'est l'occasion d'y voir un peu plus clair. Communément appelée le jour des Rois, l'Épiphanie signifie au sens premier la manifestation publique du dieu incarné (du grec épiphanéia, apparition). Le terme existait bien avant le christianisme et cet anniversaire se confondait avec celui de la naissance du dieu, comme pour les cultes d'Apollon ou de Dionysos. Il a fallu quelques siècles et la synthèse de bien des légendes pour aboutir à la fête que l'on connaît aujourd'hui.

**Culte de Dionysos** - L'épiphanie de Dionysos était fêtée la nuit du 5 au 6 janvier. Ce dieu originaire de Thrace était très populaire encore pendant l'Antiquité tardive et certaines caractéristiques de son culte attirent l'attention. Dans la mythologie, Dionysos a été démembré par les Titans, réduits en cendres par Zeus pour venger son fils. De ces cendres impures sont nés les Hommes, mais elles ont conservé une parcelle de divinité de Dionysos. Les Hommes qui s'adonneront au culte du dieu ressuscité pourront en échange recevoir une immortalité bienheureuse. Dieu de la végétation (de la vigne dans les contrées de vignobles), Dionysos revient à la vie grâce à la croissance du soleil, c'est-à-dire du solstice d'hiver fixé primitivement au 5 janvier, où de grands feux sont allumés pour appeler ce retour de lumière. Il fait aussi jaillir cette nuit-là le vin des fontaines, croyance qui s'est maintenue jusqu'à une époque récente dans le Tyrol ou en Flandres en attribuant ce miracle au Christ lui-même.

**Les lumières et le monde** - Ce n'est qu'au III<sup>e</sup> siècle que la date de l'épiphanie de Jésus a été fixée, non pas selon la Bible mais en fonction de ce culte ancien de Dionysos, la nuit du 5 au 6 janvier. Il est attesté qu'au IV<sup>e</sup> siècle, les chrétiens célèbrent la fête aussi bien en Gaule qu'en Egypte ou en Afrique du Nord. Une pèlerine espagnole, Ethérie, s'émerveille à propos « de la joie générale et des pompeuses cérémonies » à Bethléem vers 380. Grégoire de Nazianze (329-390) justifie les rites anciens d'illuminations en expliquant que l'Epiphanie est le jour qui a éclairé l'humanité. Dans la liturgie grecque, il est dit que « c'est aujourd'hui que tu t'es manifesté au monde et que ta lumière, Seigneur, s'est manifestée sur nous ; et en toute connaissance nous t'acclamons en chantant : tu es venu, tu es apparu, toi, la lumière inaccessible ».







Pour illustrer ce message, l'iconographie chrétienne s'est petit à petit affranchie du récit biblique sur les mages venus d'Orient adorer le Seigneur. D'abord coiffés d'un bonnet phrygien à Ravenne (vers 580), les mages deviennent des rois pour mieux montrer que même les plus puissants viennent adorer le Christ. Ce n'est pas encore suffisant : au cours du Moyen-Age, les rois avec leurs couronnes sont représentés aux trois âges de la vie, comme sur le magnifique retable de Gentile du Fabriano du XV<sup>e</sup> siècle. On commence aussi à les représenter sous les traits d'hommes blanc, noir et asiatique, qui soulignent l'universalité du message chrétien à tous les peuples du monde connu. Les crèches provençales traditionnelles se font encore les gardiennes de cette tradition dans leurs représentations des mages. La galette, liée aux rites des Saturnales n'a rien à voir avec l'Épiphanie. Mais ce jour-là, la tradition commande encore d'avancer les rois mages auprès de Jésus dans la crèche. Le 6 janvier garde ainsi son sens d'apparition du Seigneur au monde.

HUMOUR

# NOËL SUR UN ROND POINT



## CALENDRIER

Date	Événement		Lectures	Chants
Dimanche 2 janvier 10h00	Manfred Brüninghaus Culte à l'Ascension Dimanche de l'Épiphanie		Adèle Esaïe 60, 1-6 Éphésiens 3, 2-6 Matthieu 2, 1-12	Inge 98 1-3 32-14 1-3 37-11 1-4
Dimanche 9 janvier 10h00	Joël Boudja Culte à l'Ascension Baptême du Christ		Bertrand Esaïe 40, 1-11 Tite 2, 11-14 et 3, 4-7 Luc 3, 15-22	Daniel 111 1-4 21-07 1-5 44-08 1-4
Dimanche 16 janvier 10h00	Alain Joly Culte à l'Ascension 2 <sup>ème</sup> dimanche après Épiphanie		Solofo Esaïe 62, 1-5 I Corinthiens 12, 4-11 Jean 2, 1-12	David 118 1-4 36-08 1-3 45-01 1, 2, 4
Dimanche 23 janvier 10h00	Culte à l'Ascension 3 <sup>ème</sup> dimanche après Épiphanie		Françoise G. Néhémie 8,1-10 I Cor. 12, 12-30 Luc 1, 1-4 ; 4, 14-21	Alessandro 119 1-3 36-13 1-3 45-10 1-3
Dimanche 30 janvier 10h00	Joël Boudja Culte à l'Ascension 4 <sup>ème</sup> dimanche après Épiphanie		Françoise E. Jérémie 1, 4-19 I Cor. 12, 31-13,13 Luc 4, 21-30	Brice 138 1-3 21-09 1-3 45-13 1-3
Dimanche 6 février 10h00	Culte à l'Ascension 5 <sup>ème</sup> dimanche après Épiphanie		Idelette Esaïe 6, 1-8 I Corinthiens 15, 1-11 Luc 5, 1-11	Alessandro 103 1-4 22-04 1-3 45-15 1-4

## RENSEIGNEMENTS

Adresse Paroisse de L'Ascension  
47 rue Dulong  
75017 Paris

Téléphone 09 50 10 52 61

Mail [paroisse.ascension@pm.me](mailto:paroisse.ascension@pm.me)

Site web [lascension.weebly.com](http://lascension.weebly.com)

Messenger [m.me/Paroisse.Ascension](https://m.me/Paroisse.Ascension)

facebook [fb.me/Paroisse.Ascension](https://fb.me/Paroisse.Ascension)

Siret 784 713 380 00011

Chèques ACEPU Ascension

IBAN FR42 3000 2006 7700 0000 6777 U58